

## Návod k použití



### Pokosová pila

Před prvním používáním stroje si pozorně přečtete návod!  
Garland distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 506 01 Jičín

Model	KGS-190	KGS-210
Jmenovitý výkon; W	810	1200
Volnoběžné otáčky; min <sup>-1</sup>	4500	4500
Pilový list do kotoučové pily Ø D, d; mm	190/30	210/30
Hloubka záběru 0°/90°; mm	105/48	120/60
Hloubka záběru 45°/90°; mm	70/48	85/60
Hloubka záběru 0°/45°; mm	105/20	120/35
Hloubka záběru 45°/45°; mm	70/20	85/35
Hmotnost; kg	6,00	7,00
Třída bezpečnosti	/ II	/ II

## Informace o hluku/vibracích

- Hladina akustického tlaku naměřená podle EN 50144.
- Hodnota váhové vibrace působící na ruce/paže podle EN 50144.

Model	$L_{pA}$ ; dB(A)	$L_{WA}$ ; dB(A)	$\ \blacksquare\ $ m/s <sup>2</sup>
KGS-190	94,7	107,7	3,2
KGS-210	93,1	106,1	1,5

$L_{pA}$  - akustický tlak (dB(A));

$L_{WA}$  - výkon zvuku (dB(A));

$\|\blacksquare\|$  - váhové vibrace (m/s<sup>2</sup>);



**Překračuje-li akustický tlak hodnotu 85 dB(A), použijte vždy ochranu sluchu.**

## Provozní ovládací prvky

- 1 Uvolňovací tlačítko
- 2 Rukojeť
- 3 Spínač ZAP/VYP
- 4 Kryt
- 5 Pilový list
- 6 Ochranný kryt pilového listu, odklápěcí
- 7 Koncová lišta
- 8 Otočná deska
- 9 Základní deska/vodící deska
- 10 Uzamykací šroub
- 11 Směrník
- 12 Zajišťovací páčka
- 13 Seřizovací šroub
- 14 Vak na piliny
- 15 Stupnice pro naklonění krytu
- 16 Pojistná závlačka
- 17 Stupnice otočné desky
- 18 Seřizovací šroub 45°
- 19 Seřizovací šroub 90°

- 20 Šroub pro nastavení hloubky záběru (KGS-190)
- 21 Šroub ochranného krytu
- 22 Příruba pilového listu
- 23 Upevňovací šroub pilového listu
- 24 Ochranný kryt pilového listu
- 25 Tlačítko pro zajištění vypínače (KGS-210)

\* Volitelné příslušenství

**Standardní dodávka nemusí obsahovat veškerá příslušenství uvedená na obrázku nebo popsaná v textu.**

## Blahopřejeme!

Vážený zákazníku,

Společnost **DWT** je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí vynikající záruční podmínky. Naším cílem je dodávat kvalitní zařízení za přijatelnou cenu. Doufáme, že vám toto zařízení přinese mnoho let radosti z práce.

Tým **DWT**.

## Účel použití

Pokosová pila je určena k řezání dřevěných a plastových obrobků. Stroj je vhodný pouze pro pravoruké používání.

## Volitelné příslušenství

Doporučená příslušenství **DWT** můžete najít na straně 68 návodu. Velká nabídka příslušenství vám umožní provést efektivně potřebné pracovní úkoly.

## Obecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickými zařízeními

- Přečtěte si prosím následující pokyny týkající se ochrany před úrazem elektrickým proudem a rizika zranění či požáru a řiďte se jimi.
- Ověřte si, zda je elektrické napájení, které máte k dispozici, kompatibilní s napětím uvedeným na zařízení.
- Zkontrolujte, zda elektrická zařízení a přípojky nevykazují nějaké poškození.
- Silový kabel připojujete k napájení pouze je-li zařízení vypnuté.
- Před umístěním zařízení na zpracovávanou součást dané zařízení nejdříve zapněte.
- Přijměte ochranná opatření proti úrazu elektrickým proudem. Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými součástmi, jako např. kovovým potrubím, radiátory, sporáky, lednicemi apod.
- Velké změny teploty mohou vést ke kondenzaci na součástech pod proudem. Před použitím: Umožněte, aby se teplota zařízení vyrovnala teplotě pracoviště.
- Stroje, zařízení a doporučená příslušenství nepoužívejte za jiným účelem, než za jakým byly navrženy!
- Bezpečně upevněte zpracovávanou součást. K bezpečnému upevnění zpracovávané součásti použijte upínací zařízení nebo svěrák.
- Aby nedošlo k úrazu, nenoste šperky ani volné oblečení, které by se mohly zachytit do pohybujících se součástí. Doporučujeme vám nosit ochrannou obuv a rukavice. Dlouhé vlasy je vhodné si svázat.
- Pokud při práci vzniká prach, třísky a piliny nebo pokud pracuje nad hlavou, noste prosím ochranné brýle a, je-li to nutné, ochrannou masku.
- V případě hluku používejte ochranu sluchu.
- Při práci na patce, žebřících a lešeních mějte pod nohama vždy pevný podklad.
- Elektrická zařízení udržujte vždy z dosahu vlhkosti a deště. Zařízení neponořujte do vody.
- Při práci venku používejte pouze schválená zařízení a prodlužovačky určené pro venkovní použití.
- Zařízení nepoužívejte v místech s nebezpečím výbuchu.
- Při předávání tohoto zařízení třetí osobě se musí předat také tento návod.
- Opravy může provádět pouze odborník s použitím originálních součástí.

**UPOZORNĚNÍ:** Konzumace alkoholu, užívání léků a drog, stavy nemocností, horečka nebo únava mohou ovlivnit vaši reakceschopnost. Nepoužívejte elektrická zařízení v žádné z následujících situací.

- Elektrická zařízení udržujte mimo dosah dětí.
- Elektrická zařízení skladujte v originální krabici na bezpečném místě a mimo dosah dětí.
- Při přestávce v práci nebo když zařízení nepoužíváte, když provádíte seřízení, vyměňujete příslušenství nebo provádíte opravy vždy odpojte kabel.
- Když zařízení přenášíte, nikdy jej nedržte za kabel.

Nikdy zařízení neodpojujte taháním za kabel.

- Při práci: Nedovolte, aby došlo k zastavení motoru, je-li zařízení zatíženo.
- Udržujte na pracovišti pořádek. Nepořádek může způsobit úraz!
- Při práci se vyhýbejte neobvyklým polohám těla.
- Nedopusťte, aby došlo k nechtěnému zapnutí nebo spuštění zařízení.
- Dbejte, aby veškeré součásti chránící pilový list byly v perfektním stavu.
- Dbejte, aby pilový list byl správně chráněn.
- Nikdy neblokuje ochranný kryt pilového listu. Zablokování kryt pilového listu před použitím stroje vždy opravte.
- Nepoužívejte pilové listy z oceli HSS.
- Nepoužívejte pilové listy, které nespĺňují parametry uvedené v tomto manuálu.
- Před řezáním odstraňte z obrobku hřebíky a jiné kovové předměty.
- Nikdy nezačínajte řezat, dokud pila nedosáhne maximálních otáček.
- Před odložením stroj vypněte a vyčkejte, dokud se pilový list zcela nezastaví.
- Nikdy otáčení pilového listu nezpomalujte použitím bočního tlaku.
- Před prováděním údržby stroj vždy odpojte od zdroje napětí.
- Dbejte, aby otvor pilového listu odpovídal průměru vřetene.
- Nepoužívejte pokosovou pilu k řezání palivového dříví.
- Nepoužívejte pokosovou pilu v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Používejte pouze ostré pilové listy bez vady. Prasklé, ohnuté nebo tupé pilové listy okamžitě vyměňte.
- Je nezbytné, aby šípka určující směr otáčení pilového listu mířila stejným směrem jako šípka na ochranném krytu pokosové pily.
- Zajistěte, aby se při jakémkoli nastavení pilový list nedotýkal otočné desky. To provedete tak, že vytáhnete zástrčku ze zdroje napětí a pilový list rukou nakloníte do polohy 45° a 90°. V případě potřeby upravte polohu krytu pily.
- Nikdy nerozmontovávejte ochranné součásti pily, ani je nestavte mimo provoz.
- Poškozené nebo vadné ochranné součásti je třeba okamžitě vyměnit.
- Nikdy neprovádějte řezání obrobků, které jsou příliš malé na bezpečné držení v ruce.

## Uvedení do provozu

- Vždy používejte správné napájecí napětí. Hodnota napájecího napětí musí odpovídat informacím uvedeným na typovém štítku zařízení.
- Před prací na samotném zařízení odpojte síťovou zástrčku.
- Pokosovou pilu stavte vždy na stabilní pracovní plochu. Pro stacionární použití připevněte pilu k pracovnímu stolu čtyřmi upevňovacími šrouby.

## Instalace a nastavení pokosové pily

### Upevnění odklápacího ochranného krytu pilového listu (KGS-210)

Upevněte odklápací ochranný kryt pilového listu **6** pomocí šroubů **21**.

### Výměna pilového listu

- Zvedněte kryt pily **4** do krajní horní polohy.

### (KGS-190)

- Uvolněte šrouby **21** ochranného krytu **24** a sundejte jej.

### (KGS-210)

- Uvolněte šrouby **21** ochranného krytu **6** a sundejte jej.

- Povolte upevňovací šroub pilového listu **23**.

**UPOZORNĚNÍ: Upevňovací šroub pilového listu 23 má levotočivý závit. Sundejte pilový list.**

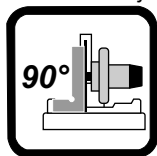
- Instalace pilového listu se provádí v opačném pořadí.
- Zajistěte, aby se pilový list po instalaci nedotýkal žádné části pily.

### Nastavení hloubky záběru (KGS-190)

Šroubem **20** nastavte maximální hloubku záběru tak, aby při jakémkoli naklonění krytu se pilový list nedotýkal žádné části pily.

### Přesné nastavení zářezky pro 90° příčné řezy

- Sklopte kryt **4** a zajistěte pojistnou závlačkou **16**.
- Uvolněte zajišťovací páku **12**.

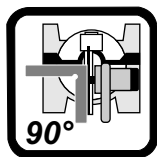


- Položte trojúhelník (90°) mezi pilový list **5** a otočnou desku **8**.

- Nastavte seřizovací šroub **19** tak, aby úhel mezi pilovým listem **5** a otočnou deskou **8** byl 90°.

### Nastavení vodítka

- Naklopte kryt **4** do 90° polohy a utáhněte závlačku **16**.



- Přiložte trojúhelník (90°) dlouhou rukojetí k vodítku, jak vidíte na obrázku.

- Zkontrolujte, zda pilový list **5** je kolmý ke koncové liště **7**.

- Pokud je třeba polohu opravit, uvolněte dva upevňovací šrouby **13** koncové lišty **7** a nastavte vodítko **7** tak, aby bylo kolmé k pilovému listu **5**.

- Po dokončení nastavení utáhněte oba upevňovací šrouby **13**.

### Přesné nastavení zářezky pro pokosové řezy

- Sklopte kryt **4** a zajistěte pojistnou závlačkou **16**.
- Uvolněte pojistnou matici **12**.



- Položte trojúhelník (90°) mezi pilový list **5** a otočnou desku **8**.

- Nastavte seřizovací šroub **18** tak, aby úhel mezi pilovým listem **5** a otočnou deskou **8** byl 45°.

## Odsávání pilin



Odsávání prachu zabraňuje nadměrnému hromadění pilin, vysoké koncentraci pilin ve vzduchu a usnadňuje likvidaci pilin.

Ke shromažďování prachu je nezbytné používat vak na prach **14**. **UPOZORNĚNÍ:** Vak na prach je nezbytné včas vyprázdnit.

## Zapnutí a vypnutí

### Zapnutí:

Stiskněte spínač ZAP/VYP č. **3**.

### Vypnutí:

Uvolněte hlavní vypínač **3**.

## Provozní pokyny

- Před vlastním dotykem s obrobkem stroj spusťte. Netlačte na pilový list. Poskytněte pile dostatečný čas na provedení řezu.

- Nedávejte ruce do nevhodných pozic tak, že by jedna nebo obě mohly sklouznout a dotknout se pilového listu.

- Obrobek vždy tiskněte pevně k desce a ke koncové liště, aby nedošlo k jeho uvolnění nebo zkroucení.

- Oválné obrobky, např. spojovací kolíky, vždy upevněte vhodným zařízením.

- Nikdy neřežte více obrobků najednou.

- Dbejte na odstraňování odřezků z boku pilového listu. Pokud tak neučiníte, odřezek se může zachytit za ozubený věnec a může být odmrštěn do okolí.

- Nikdy neodstraňujte volné úlomky, štěpiny nebo zablokované kusy dřeva, pokud se pilový list otáčí. Pro odstranění závady nebo vzpříčených kusů dřeva vždy nejdříve vypněte pilu.

### Řezání

- Spusťte pokosovou pilu.

- Vyčkejte, dokud pila nedosáhne maximálních otáček

- Zatlačte palcem na pojistnou páku **1** a zvolna sklopte kryt **4** dolů.

- Po skončení práce zvolna zvedněte kryt **4** nahoru. Při zpětném pohybu je nutné dbát zvýšené opatrnosti, protože kryt pokosové pily je vybaven zpětnou pružinou.
- Vypněte pokosovou pilu.

### Šikmé řezání

Pokosová pila umožňuje šikmé řezání

### Otočná deska

Otočením desky **8**, je možné změnit úhel řezu ve vodorovné rovině. Za tímto účelem uvolněte pojistné šrouby **10** a nastavte požadovaný úhel podle stupnice **17**.

### Naklonění krytu

Nakloněním krytu lze změnit úhel řezu ve svislé rovině. Za tímto účelem uvolněte zajišťovací páku **12** a nakloňte kryt do požadovaného úhlu podle stupnice **15**.

Otočnou desku a naklonění krytu lze použít zároveň.

## Údržba a čištění

**Před prací na samotném zařízení odpojte síťovou zástrčku.**

Z důvodu bezpečné a správné funkce udržujte zařízení a ventilační štěrby v čistotě.

Dojde-li i přes přesné výrobní zpracování a zkušební postupy k selhání zařízení, opravu by mělo provádět pouze autorizované zákaznické servisní středisko určené pro opravu zařízení **DWT**.

## Záruka

Zaručujeme, že zařízení **DWT** odpovídají zákonným předpisům / předpisům jednotlivých zemí (jako doklad o zakoupení slouží faktura nebo dodací list).

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál a příslušenství, která jsou zčásti zahrnuta v dodávce. Záruku nelze uplatnit v následujících případech:

- běžné opotřebení mechanizmů a montážních celků s omezenou životností;
- údržba a výměna mechanických součástí podléhajících rychlému opotřebení (uhlíkové kartáče, ozubená kola);
- přetížení nebo příliš velké zatížení vedoucí k
  - současnému selhání jedné nebo více součástí a montážních celků funkčně propojených se systémem;
  - spálení, zuhelnění nebo roztavení v důsledku příliš vysokých vnitřních teplot mechanických součástí (topné prvky, spínače, elektroinstalace, pouzdra);

- **mechanické poškození zařízení nebo přítomnost cizích těles v něm;**
- **komerční využití;**
- **použití za účelem neuvedeným v provozní příručce;**
- **demontáž a oprava neprovedená odborníkem společnosti DWT.**

## Ochrana životního prostředí



**Suroviny nelikvidujte jako odpad, ale recyklujte je.**

Zařízení, příslušenství a obal by se měly roztřídit a recyklovat šetrně vůči životnímu prostředí.

Na umělohmotných součástkách je uvedeno jejich označení pro tříděnou recyklaci.

Tento návod je vytištěn na recyklovaném papíře vyrobeném bez použití chlóru.

## Servis a zákaznická podpora

DWTs  
 Deutsch Werkzeugtechnik  
 Systems GmbH  
 Stuttgarter Platz 8  
 10627 Berlin, Německo  
 Tel.: +49 30 3062019  
 +49 30 88681066  
 Fax: +49 30 3062039  
 E-mail: [dwtsys@web.de](mailto:dwtsys@web.de)  
<http://www.dwtsys.de>



## Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na svoji vlastní zodpovědnost, že tento výrobek odpovídá nařízením 98/37/EC, 93/68/EEC, 73/23/EEC.

Výkonný ředitel

V. Kobzar

DWTs      Deutsch Werkzeugtechnik Systems GmbH  
 Německo